

RELATÓRIO DE  
ATIVIDADES

2010  
2011  
2012



Ministério da  
Agricultura, Pecuária  
e Abastecimento

GOVERNO FEDERAL  
**BRASIL**  
PAÍS RICO É PAÍS SEM POBREZA



A Embrapa Suínos e Aves, ciente de suas responsabilidades de empresa pública de direito privado, traz a público um relato das principais atividades executadas no ano de 2010. Elaboradas em linguagem simples, as páginas deste relatório apresentam os resultados das equipes de pesquisa, de administração, de transferência de tecnologia, de comunicação e de todos os demais setores que compõem a Unidade.

As informações contidas neste documento demonstram que existem muito motivos para considerar o ano que passou um período de progressos. Da pesquisa à gestão, passando pela transferência de tecnologia, clima organizacional e comunicação, a Embrapa Suínos e Aves conseguiu em 2010 resultados significativos.

Logicamente que o aniversário de 35 anos da Unidade foi visto como um capítulo à parte dentro de tudo o que se realizou. As comemorações procuraram proporcionar, principalmente, um momento de encontro com todos os segmentos da sociedade, permitindo uma prestação de contas e, ao mesmo tempo, uma prospecção dos desafios que devem ser abordados pela Embrapa Suínos e Aves nos próximos anos.

Os resultados apresentados deixam a certeza do dever cumprido. Dentro do que se programou para fazer, a Embrapa Suínos e Aves alcançou em 2010 pleno sucesso. É claro que ainda há muito por fazer. Mas os avanços do passado permitem afirmar que as respostas que se espera da Unidade serão dadas no tempo certo e para quem precisa delas.





# Imagens de um ano mais do que especial

**01** O pesquisador Paulo Brum recebeu durante a festa de aniversário dos 35 anos da Unidade a sua homenagem como Prata da Casa. O certificado foi entregue pelo presidente da UBABEF, Francisco Turra.

**02** A Embrapa Suínos e Aves ganhou mais um selo comemorativo, marcando seus 35 anos. O descerramento da placa foi um dos primeiros atos do aniversário, em junho, pelo presidente Pedro Arraes e o chefe geral Dirceu Talamini.

**03** Um dos momentos mais marcantes do aniversário da Unidade foi o brinde dos 35 anos. Na foto estão o presidente do Sindicato de Carnes, Osório Dal Bello, o chefe geral da Unidade, Dirceu Talamini, e o proprietário da Mig Plus, Flauri Migliavaca.

**04** Empregados que foram destaques em 2010 receberam suas homenagens durante a cerimônia de aniversário dos 35.

**05** Luís Carlos Ajala recebe do presidente da Embrapa, Pedro Arraes, o certificado de destaque da Unidade na categoria apoio à pesquisa.

**06** Osmar Dalla Costa é homenageado como Destaque da Pesquisa. Na foto, Nelson Morés recebe o certificado como Destaque da Embrapa na área de Pesquisa.

**07** Grupo de empregados da Unidade e convidados que participaram da sessão solene em homenagem à Unidade na Assembleia Legislativa de Santa Catarina.

**08** A pesquisadora Janice Zanella posa com o troféu Destaque da Pesquisa em Suínos 2010 que recebeu durante a Pork Expo, evento de nível nacional realizado em Curitiba (PR), organizado pela editora Animalworld.

**09** A Unidade criou um troféu dos 35 anos e o entregou para mais de 50 instituições ou pessoas que tiveram relação de parceria com a Embrapa na área de suínos e aves nas últimas décadas. O troféu simboliza o agradecimento da Unidade a essas parcerias, que foram fundamentais para os resultados apresentados no período.

**10** Durante a homenagem a Embrapa Suínos e Aves na Câmara de Vereadores de Concórdia, o prefeito João Girardi entrega uma placa alusiva à sessão solene ao presidente da Embrapa, Pedro Arraes.

**11** Na mesma sessão solene, o presidente da Câmara de Vereadores, Alaor Camilo, entregou uma placa comemorativa ao chefe geral da Embrapa Suínos e Aves, Dirceu Talamini.

**12** Os empregados da Unidade que completaram 25, 30 e 35 anos de serviço também foram homenageados durante o aniversário da Unidade. Na foto, da esquerda para a direita, estão Dirceu Zanotto, Fátima Jaenisch, Valdir Felício e Dianir Formiga.

**13** Na Avesui 2010, realizada em Florianópolis, a promotora do evento, Gessulli Agribusiness, homenageou a Unidade pelos seus 35 anos. Na foto estão o chefe adjunto de Pesquisa e Desenvolvimento, Gérson Scheuermann, o chefe geral Dirceu Talamini, Alexandre Gessulli, Andrea Gessulli e o chefe adjunto de Comunicação e Negócios, Gilberto Schmidt.

**14** Em dezembro, a Unidade recebeu do CREA/SC a Medalha do Mérito Catarinense. Na foto estão o presidente da Agrocon, Valdir Ávila, o chefe geral Dirceu Talamini e sua esposa, Eleonora; e o presidente do CREA/SC, Raul Zuchatto.

**15** Os pesquisadores Antônio Guidoni e Liana Brentano foram homenageados durante a Avesui 2010 como Destaques da Pesquisa, pela contribuição que deram aos setores de aves e suínos nos últimos anos.



# SUMÁRIO



- 05 PERÍODO DE BONS NÚMEROS
- 06 GESTÃO TEM VÁRIOS AVANÇOS
- 07 RECOMPOSIÇÃO DA EQUIPE
- 08 LISTA DE PROJETOS
- 09 EVENTOS MARCAM 35 ANOS
- 10 UMA NOITE DE HOMENAGENS
- 11 PARCERIA EMBRAPA E SADIA
- 12 POEDEIRAS EM TODO O BRASIL
- 13 UM CUSTO ACEITO POR TODOS
- 14 ESFORÇO CONTRA A INFLUENZA
- 15 BIOGÁS PARA A REDE ELÉTRICA
- 16 LEITEGADAS SEMPRE JUNTAS
- 17 POR UM TRANSPORTE MELHOR
- 18 VÁRIOS PRÊMIOS EM 2010
- 19 GOVERNADOR VÊ A PESQUISA
- 20 PROPOSTAS PARA INCUBAÇÃO
- 21 A BUSCA PELO LEITÃO IDEAL
- 22 CAPACITAÇÃO: 7,9 MIL HORAS
- 23 PRESENÇA EM TODA A MÍDIA
- 24 DIA PARA NOSSOS TALENTOS
- 25 ORÇAMENTO AUMENTA 26%
- 26 CONTRATAÇÕES SÃO DESTAQUE

# Período de bons números

Suínocultura e avicultura alcançaram resultados positivos no decorrer de 2010

O ano de 2010 marcou o começo da recuperação da economia mundial, após os prejuízos provocados pelo estouro da bolha imobiliária nos Estados Unidos, em setembro de 2008. A suínocultura e a avicultura brasileiras viveram período positivo, apesar de alguns contratempos.

Um exemplo dessa melhoria com ressalvas é o comportamento das exportações. Ao mesmo tempo em que a recuperação da economia mundial proporcionou um incremento nas vendas de carne de frango e suíno, a valorização do real diante do dólar impediu que os

ganhos fossem maiores.

Como as cotações internacionais do milho e do soja, principais componentes dos custos de produção tanto de suínos quanto de aves, mantiveram-se baixas durante todo o ano, a rentabilidade dos dois setores não foi comprometida pelas circunstâncias adversas.

Para o decorrer de 2011, a perspectiva na suínocultura é de que o mercado interno permaneça aquecido, mas em menor nível do que no ano passado devido às preocupações com o controle da inflação por parte do governo.

No mercado internacional,

mesmo com a conquista recente do certificado de qualidade para exportação ao mercado norte-americano, a tendência é de que não ocorram crescimentos significativos para a carne suína brasileira. A expectativa é de que eventuais acréscimos venham de novos mercados, como a Coreia do Sul e México.

Para a avicultura, o possível cenário futuro é semelhante. Apesar dos riscos de inflação, a demanda interna por produtos agrícolas se manterá aquecida até o final do ano. O frango, carne mais consumida no país em 2010, tende a manter uma posição privilegiada no mercado

nacional.

No mercado externo, há a perspectiva de um aumento moderado das exportações brasileiras. Esse aumento é dependente da manutenção do crescimento econômico nos países emergentes e no Oriente Médio. Do ponto de vista das ameaças, é importante registrar as incertezas em torno dos preços do milho e do soja. Há também uma possibilidade de crescimento expressivo da produção doméstica por conta do alojamento de matrizes em 2010, fato que, somado a um aumento no custo da ração, poderá afetar a rentabilidade do setor.

## DESEMPENHO DA PRODUÇÃO - 2010

FRANGO

O Brasil produziu 12,31 milhões de toneladas, 3ª maior produção do mundo.

A exportação chegou a 3,8 milhões de toneladas, a maior do mundo.

A produção subiu em torno de 11,70%, comparada a 2009.

SUÍNO

A produção atingiu 3,23 milhões de toneladas, 4ª maior do mundo.

Foram exportadas 560 mil toneladas; o Brasil é o 4º maior exportador.

O crescimento da produção em relação a 2009 foi de 1,47%.

PERU

A produção brasileira foi de 337 mil toneladas, 3ª maior do mundo.

A exportação de carne de peru atingiu 158 mil toneladas, 2ª maior do mundo.

A produção, na comparação com 2008, caiu 27,21%.

OVOS

O Brasil produziu 29,52 bilhões de unidades, a 7ª maior produção do mundo.

O consumo per capita no país foi de 151 unidades, aumento de 3,83%.

A produção apresentou aumento de 4,21% em relação ao ano de 2009.

# Gestão tem vários avanços

Entre os destaques do ano passado está a contratação de 17 novos empregados

O ano de 2010 proporcionou importantes avanços em termos de gestão institucional. O principal deles foi a conclusão do novo regimento da Unidade, com o apoio da Secretaria de Gestão Estratégica (SGE) da Embrapa Sede. A finalização desta etapa permitiu uma reorganização de todos os setores, com foco nas demandas explicitadas no Plano Diretor da Unidade (PDU).

Merece destaque o arranjo voltado para a Pesquisa & Desenvolvimento, que dará a Unidade mais agilidade para responder às necessidades apresentadas pelas cadeias produtivas da suínocultura e avicultura. O novo organograma também se preocupa em organizar de forma mais adequada as áreas de Transferência de Tec-

nologia e Administração.

Ao lado do novo regimento, podem ser destacadas outras duas ações de gestão. A primeira delas foi a recomposição e ampliação do quadro funcional da Unidade, com a contratação de 17 novos profissionais entre pesquisadores, analistas e assistentes. As contratações exigiram uma intensa mobilização interna para que os novos colegas recebessem de imediato todas as condições de trabalho.

A segunda foram os investimentos em infraestrutura, viabilizados especialmente com a contribuição do Programa de Aceleração do Crescimento (PAC) Embrapa. As obras, descritas detalhadamente nas páginas 20 e 21 deste relatório, são parte importante dos novos rumos que a Unidade tomou.



Prédio principal da Unidade começou a ser ampliado em 2010

## Interação ampla com públicos de interesse

Uma das principais preocupações da Chefia Geral da Unidade tem sido manter e ampliar o relacionamento com as cadeias produtivas de suínos e aves, com os representantes de todas as esferas públicas e com a sociedade em geral. Essa preocupação resultou no ano passado em ações diversas que incrementaram as parcerias colocadas em prática pela Unidade.

Outra linha de atuação da Unidade foi observar as prioridades do governo federal, como o repasse de tecnologias para o desenvolvimento de países em desenvolvimento. Foi com este objetivo que a Unidade articulou projetos com a África e Venezuela.



Chefe geral Dirceu Talamini (de óculos) acompanhou visita do então presidente Lula à Expoiner, em 2010

# Recomposição da equipe

Novos empregados atuaram em soluções voltadas às demandas estratégicas

A recomposição das equipes e o aperfeiçoamento do processo de produção e submissão de projetos competitivos foram os principais destaques da área de Pesquisa & Desenvolvimento em 2010. Essas duas melhorias impactaram de forma positiva no cumprimento das metas estabelecidas pelo Plano Diretor da Unidade, principal desafio quando se observa os horizontes de curto e médio prazo.

A recomposição da equipe de pesquisa permitiu a alocação de profissionais em setores estratégicos. Ao todo, sete pesquisadores, quatro analistas e um assistente passaram a integrar o quadro da Unidade. Os analistas foram incorporados aos laboratórios de Sanidade Animal e Análises Físico-Químicas.

## Zelo com o conteúdo

Outro esforço importante realizado em 2010, em conjunto com a Chefia Adjunta de Transferência de Tecnologia, foi o de melhoria da qualidade das publicações técnicas da Unidade. O Comitê Local de Publicações (CLP) passou a ser gerenciado por um software que permitiu um controle mais eficaz das informações colocadas à disposição do público.

O trabalho do CLP é fundamental para que os conteúdos disponibilizados pela Unidade, nos mais diversos formatos, apresentem a relevância e qualidade necessárias para que cheguem às cadeias produtivas

Já os pesquisadores reforçaram os grupos voltados à sanidade animal, manejo da produção, qualidade da carne e meio ambiente. A Chefia de Pesquisa & Desenvolvimento atuou principalmente para oferecer aos novos empregados todas as condições de ambientação e trabalho durante o estágio probatório. Essa intenção foi atingida plenamente.

Do ponto de vista do processo de produção de projetos competitivos, foram ampliados os fóruns internos de discussão e valorizado o papel do Comitê Técnico Interno (CTI) como instância de aperfeiçoamento das propostas. Essa política proporcionou um alto índice de aprovação de projetos em todos os editais que contaram com a participação da Embrapa Suínos e Aves.

de suínos e aves. Em 2010, a produção técnico científica da Unidade foi de 145 artigos em anais de congressos, 30 artigos em periódicos indexados, oito capítulos de livros e 36 resumos em anais de congressos.

Em termos de publicações técnicas, a Embrapa Suínos e Aves publicou 36 artigos de mídia, três circulares técnicas, sete comunicados técnicos, seis livros e dois periódicos da Série Documentos. No total, a produção técnico-científica e de publicações técnicas ficou muito próxima da apresentada em 2009, com um pequeno incremento.



Área da Pesquisa aprimorou processos internos em 2010

PROJETOS DE PESQUISA EM ANDAMENTO OU APROVADOS EM 2010		
Ítem	Projetos liderados pela Unidade	Fonte Financiadora
1	Otimização e padronização da detecção microbiológica e molecular de <i>Campylobacter</i> termófilos em material de origem avícola	EMBRAPA MP3
2	Estratégias de controle para infecção por <i>Salmonella</i> em suínos	EMBRAPA MP2
3	Colaboração tecnológica em parceria Embrapa Suínos e Aves e Mapa-CGAL-Lanagro/SP no desenvolvimento de metodologias e serviços de diagnóstico de doenças aviárias de notificação obrigatória e controle oficial do Mapa	CNPq/MAPA
4	Apoio ao Mapa na implantação de metodologias de diagnóstico de patógenos estratégicos para a avicultura: Vírus da Bronquite Infecciosa das Galinhas e <i>Campylobacter</i> termófilos	CNPq/MAPA
5	Efeito de Isoflavonas da Soja na Qualidade do Ovo e Mineralização Óssea de Poedeiras Comerciais	CNPq
6	Otimização do peso e qualidade dos cortes e modelos preditivos da perda por gotejamento e marmoreio da carne em suínos	EMBRAPA MP3
7	Desenvolvimento de um cultivo iniciador para salames a partir da microbiota natural isolada de salames artesanais	EMBRAPA MP3
8	Gestão por projetos: um piloto para as áreas de comunicação da Embrapa	EMBRAPA MP4
9	Desenvolvimento de estratégias para a melhoria genética da produtividade, rendimento industrial e qualidade de carne dos suínos brasileiros	EMBRAPA MP2
10	Agricultura familiar e meio ambiente no território do Alto Uruguai Catarinense	EMBRAPA MP6
11	Diagnóstico, caracterização molecular e estudos da patogenia de agentes infecciosos de importância econômica para a suinocultura brasileira	CNPq/MAPA
12	Viabilidade técnica-econômica de tecnologias convencionais de produção de biodiesel a partir de matrizes lipídicas residuais de origem animal e sua utilização em sistemas de aquecimento para aves e suínos	MAPA/MCT
13	Efeito do manejo pré-abate no bem-estar e a qualidade da carne dos suínos	EMBRAPA MP2
14	Desenvolvimento de uma Central da Informação da Avicultura e da Suinocultura	EMBRAPA MP4
15	Tecnologias limpas aplicadas à suinocultura: estabelecimento de padrões sanitários e ambientais de reuso dos efluentes da atividade como subsídio para conservação e uso eficiente da água	EMBRAPA MP2
16	Apoio, pesquisa, parametrização dos equipamentos, capacitação e treinamento no projeto Condomínio de Agroenergia no Ajuricaba em Marechal Cândido Rondon	ITAIPU BINACIONAL
17	Suscetibilidade ao estresse, desempenho, bem-estar e qualidade da carne de suínos de diferentes linhagens genéticas, categorias de castração e níveis de ractopamina	EMBRAPA MP3
18	Nutrição energética de precisão para suínos e aves	EMBRAPA MP3
19	Qualidade total e boas práticas de produção: uma proposta para melhorar a eficiência produtiva e a renda de produtores familiares de suínos	EMBRAPA MP4
20	Comunicação interna como instrumento de descoberta do outro no ambiente de trabalho	EMBRAPA MP4
21	Aplicação de produtos naturais de plantas para o controle de <i>Alphitobius diaperinus</i> na avicultura	EMBRAPA MP3
22	Validação de marcadores moleculares para frangos de corte	CNPq
23	Identificação de genes de interesse para a suinocultura por meio da genotipagem de SNPs em grande escala e comparação de metodologias de seleção em Programa de Melhoramento Genético Nacional	EMBRAPA MP2
24	Mitigação das condições ambientais visando o conforto e o bem-estar de suínos nas fases de creche, crescimento e terminação	EMBRAPA MP3/CNPq/MAPA
25	Inovação na comunicação das tecnologias dos núcleos temáticos de PD&I com o público externo da Embrapa Suínos e Aves	EMBRAPA MP4
26	Otimização e validação de técnicas moleculares e sorológicas para detecção e caracterização de <i>Haemophilus parasuis</i> em granjas de suínos	EMBRAPA MP3
27	Desenvolvimento de metodologias e ferramentas para aplicação da genotipagem de SNPs em grande escala em programas de melhoramento genético	MCT/CNPq
28	Prospecção de genes associados à integridade óssea em galinha	EMBRAPA MP2
29	Desenvolvimento de imunobiológicos visando à imunização e detecção do vírus da Bronquite Infecciosa Aviária (IBV)	EMBRAPA MP2
30	Estabelecimento de modelos de suporte a tomada de decisão para controle dos principais fatores que atuam no desempenho de sistemas produtivos de aves de corte	EMBRAPA MP2
31	Sistematização do Encontro Nacional sobre Metodologias e Gestão de Laboratórios da Embrapa - MET	EMBRAPA MP5
32	Plano para o Controle da <i>Salmonella</i> em Suínos: Validação, Comunicação e Transferência de Tecnologia	EMBRAPA MP4
33	Delimitação de um modelo de gestão dos recursos hídricos em bacias hidrográficas caracterizadas pela intensa produção animal	CNPq
34	Desenvolvimento de tecnologias para a redução do impacto ambiental em abatedouros avícolas	BANCO DO NORDESTE
Ítem	Projetos liderados por parceiros	Fonte Financiadora
35	Prevenção e controle de enfermidades respiratórias e dermatites dos perus	CNPq
36	Kit para detecção de <i>Escherichia coli</i> causadoras de celulite em frangos de corte	CNPq
37	Desenvolvimento do presunto curado "pata negra brasileiro"	CNPq
38	Rede de Recursos Genéticos Animais	EMBRAPA MP1
39	Bases científicas e tecnológicas para o desenvolvimento da agricultura orgânica no Brasil	EMBRAPA MP1
40	Tecnologias para o aumento de eficiência de fertilizantes e edificação de fontes alternativas de fertilizantes de nutrientes para a agricultura brasileira - RedeFertBrasil	EMBRAPA MP1
41	Rede de Recursos Genéticos Microbianos	EMBRAPA MP1
42	Identificação e confirmação de marcadores moleculares associados com a resposta de bovinos frente à infecção por <i>B. bovis</i> : varredura genômica e validação de resultados de marcadores moleculares	EMBRAPA MP2
43	Modelos de mercados de produtos agropecuários	EMBRAPA MP2
44	Cenários territoriais para a agricultura brasileira nos próximos 5 - 10 anos	EMBRAPA MP2
45	Caracterização, aproveitamento e geração de novos produtos de resíduos agrícolas, agroindustriais e urbanos - Novos usos de resíduos para bioenergia	EMBRAPA MP2
46	Desenvolvimento e adaptação de métodos analíticos para determinação de resíduos de drogas veterinárias	EMBRAPA MP2
47	Avaliação agrícola e ambiental da suinocultura-biofertilização em São Gabriel do Oeste (MS)	EMBRAPA MP3
48	Transferência de tecnologias para consolidação dos polos agroflorestais estaduais no território do Alto Acre e Capixaba, com foco na proposta de desenvolvimento sustentável para o Acre	EMBRAPA MP4
49	Gestão e articulação da agenda de transferência de tecnologia (TT) - região sul: uma experiência piloto para consolidação da rede TTSul	EMBRAPA MP4
50	Agência de Informação Embrapa	EMBRAPA MP5
51	Implantação das Diretrizes Institucionais de Gestão Ambiental nas Unidades da Embrapa	EMBRAPA MP5
52	Gestão Corporativa de Processos	EMBRAPA MP5

# Eventos marcam 35 anos

## Programação contou com reunião do Conselho Assessor Externo da Embrapa

O ano de 2010 foi dedicado às comemorações dos 35 anos da Embrapa Suínos e Aves. A Unidade, única da Embrapa em Santa Catarina, recebeu e concedeu homenagens, recordou as suas principais conquistas e constatou mais uma vez que é importante para a sociedade.

O principal evento do aniversário foi a festa dos 35 anos, realizada no dia 18 de junho, na sede da Unidade, em Concórdia. Com patrocínio do Sindicato das Indústrias da Carne e Derivados de Santa Catarina (Sindicarne), a festa contou com a presença de mais de 300 pessoas. Estavam entre elas o presidente da Embrapa, Pedro Arraes, o secretário da Agricultura de Santa Catarina, Enori Barbieri, o prefeito de Concórdia, João Girardi, e o presidente do Sindicarne, Osório Dal Belo,



Festa de aniversário contou com a presença de várias autoridades da setor agrícola nacional

além de deputados federais e estaduais.

O aniversário da Unidade contou ainda com uma reunião descentralizada do Conselho de

Administração da Embrapa. O Conselho, na época presidido pelo então secretário executivo do Ministério da Agricultura, José Gerardo Fontelles, discutiu

temas de interesse da empresa. A presença de todo o CAE da Embrapa reforçou a importância do aniversário de 35 anos da Unidade.

## Destaques vão para Turra e Ferreira Júnior

A festa de aniversário da Embrapa Suínos e Aves também serviu para a entrega dos prêmios Personalidades Destaques 2010. A Personalidade Destaque Avicultura 2010 foi o presidente da União Brasileira de Avicultura (UBABEF), Francisco Sérgio Turra. Valdomiro Ferreira Júnior, presidente da Associação Paulista de Criadores de Suínos (APCS), foi a Personalidade Destaque Suinocultura 2010.

Ministro da Agricultura entre 1998 e 2000, Turra presidiu ainda a Companhia Nacional de Abastecimento (Conab), em 1996/1997, e exerceu mandato



Dirceu Talamini, Ferreira Junior, Francisco Turra e Pedro Arraes: Embrapa reconhece líderes

de deputado federal entre 2003 e 2006. "É uma honra ser lembrado pela Embrapa", afirmou Turra.

O outro homenageado, Val-

domiro Ferreira Júnior, é presidente da Câmara Setorial de Suínos de São Paulo desde os anos 1990. Também já presidiu a Associação Brasileira de

Criadores de Suínos (ABCS), entidade da qual é vice-presidente atualmente. "Nosso vínculo com a Embrapa fica ainda mais forte".

# Uma noite de homenagens

## Assembleia Legislativa de Santa Catarina reconhece o importância da Unidade

A Assembleia Legislativa de Santa Catarina registrou para a história os 35 anos da Embrapa Suínos e Aves no noite do dia 11 de maio. No plenário da Assembleia, uma sessão solene, proposta pelo deputado estadual Moacir Sopelsa, homenageou oficialmente a Unidade pelas suas contribuições desde 1975.

Além da Unidade, foram homenageados os ex-chefes gerais da Embrapa Suínos e Aves, que receberam placas comemorativas. Ao todo, nove pesquisadores já comandaram a Unidade: Luiz Sérgio Coelho, Astor Grumann, Ivo Martins César, Carlos Perdomo, Cláudio Nápolis Costa, Paulo Roberto da Silveira, Jerônimo Fávero,

Dirceu Talamini e Elcio Figueiredo.

Segundo o deputado

Moacir Sopelsa, o reconhecimento da Assembleia se estende ao restante da população

catarinense. "Sou representante do setor agropecuário e sei o valor da Embrapa para Santa Catarina. Por isso, a sessão solene significou um sincero muito obrigado a essa grande instituição", disse em seu discurso Moacir Sopelsa.

Na noite anterior à homenagem da Assembleia, a Unidade também foi homenageada na abertura da Avesui 2010, feira que ocorreu em Florianópolis de 10 a 13 de maio. A Gessulli Agribusinesses, organizadora da Avesui, preparou uma comemoração de aniversário para a Unidade, que contou até com um bolo e a execução da música "Parabéns pra você".



Talamini recebe placa comemorativa do deputado Sopelsa

## Câmara cita a importância para o município

A Câmara de Vereadores de Concórdia promoveu igualmente uma sessão solene para comemorar os 35 anos da Embrapa Suínos e Aves. A cerimônia foi realizada na noite do dia 17 de junho. O vereador Dirceu Biondo fez o discurso em homenagem à Unidade. Ele destacou como as descobertas científicas da Embrapa Suínos e Aves beneficiaram especialmente os pequenos produtores.

O presidente da Câmara de Vereadores e autor da proposta de sessão solene, Alaor Camilo, afirmou que a Embrapa Suínos e Aves é uma das principais instituições do município. "Somos privilegiados por termos a única Embrapa de SC", frisou o vereador.



Sessão solene na Câmara de Vereadores de Concórdia também lembrou contribuições da Embrapa

# Parceria Embrapa e Sadia

Acordo na área de genética une competências de forma inédita na suinocultura

A suinocultura brasileira ganhou mais um reforço em 2010. Uma parceria técnica foi assinada entre a Embrapa e a Sadia com o objetivo principal de desenvolvimento de estudos na área de genômica de suínos. A expectativa é melhorar a sustentabilidade econômica do setor de suinocultura, manter a competitividade de programas nacionais e fortalecer o desenvolvimento de pesquisas científicas avançadas em áreas estratégicas e inovadoras.

Os avanços possíveis dessa pesquisa são em relação à melhoria do plantel e do material genético de suínos. A ideia do acordo firmado é gerar conhecimento, utilizando as popula-

ções de animais para identificar genes ou marcadores com metodologia genômica. Depois de identificar tais características, as metodologias serão testadas. A partir daí, o genótipo dos animais será incorporado à seleção tradicional e com isso será possível obter ganhos por meio do melhoramento genético.

Participam também das ações outras unidades da Embrapa como a Embrapa Recursos Genéticos e Biotecnologia (Brasília/DF), Embrapa Gado de Leite (Juiz de Fora/MG), Embrapa Pecuária



Direções da Sadia e da Embrapa assinaram o acordo em outubro

Sul (Bagé/RS), Embrapa Gado de Corte (Campo Grande/MS) e Embrapa Informática Agropecuária (Campinas/SP), além da

Universidade Federal de Minas Gerais, Escola Superior de Agricultura Luiz de Queiroz e Ministério da Agricultura.

## Projeto investirá um total de R\$ 6,5 milhões

A assinatura do convênio foi considerada como um momento histórico, em que as competências das duas instituições se uniram em prol da suinocultura brasileira. O entendimento é de que se somam o conhecimento

e os profissionais preparados que a Embrapa possui, e de outras entidades associadas, como universidades, com a estrutura produtiva e capacidade de difusão de tecnologias da Sadia. O orçamento total para o

projeto é de cerca de R\$ 6,5 milhões, com duração de quatro anos. A contrapartida da

Sadia nas ações previstas é de aproximadamente R\$ 5,3 milhões.

### Resultados iniciais na genômica de aves

A Embrapa Suínos e Aves desenvolveu nos últimos seis anos importantes estudos na área de genômica de aves. Em parceria com a Escola Superior de Agricultura Luiz de Queiroz (ESALQ/USP), os pesquisadores da Unidade conseguiram principalmente identificar regiões do genoma que afetam características de desempenho em vários cromossomos da galinha.

O objetivo final dos

pesquisadores envolvidos com os estudos em genômica é disponibilizar para a cadeia produtiva de aves informações que permitam aprimorar o trabalho de melhoramento genético. Os ganhos potenciais beneficiam a todos os segmentos, desde produtores e agroindústrias até o consumidor, que poderá ter à disposição, por exemplo, alimentos de melhor qualidade.



Genética melhorada permite ganhos de produtividade

# Poedeiras em todo o Brasil

Unidade e Gramado Avícola comercializam em conjunto as poedeiras 031 e 051

O mercado nacional de poedeiras ganhou novas opções em 2010. A Embrapa Suínos e Aves e a Gramado Avicultura iniciaram uma parceria para o desenvolvimento de pesquisas de melhoramento genético com a intenção de melhorar as linhagens já criadas pela Embrapa. Um dos primeiros resultados práticos da parceria foi a oferta ao mercado das poedeiras

Embrapa 031 e Embrapa 051.

O acordo foi assinado oficialmente durante a Expointer 2010, realizada na cidade de Esteio (RS), e consolidou uma relação iniciada há vários anos. O grande foco da Gramado Avicultura sempre foi a agricultura familiar e a Embrapa 051 se transformou, de imediato, em importante produto da empresa.

Na prática, a parceria uniu a

capacidade de pesquisa da Embrapa com a rede comercial da Gramado Avicultura. A expectativa é de que a cooperação possibilite um crescimento da presença da Embrapa no mercado de poedeiras coloniais ou caipiras. Oferecerá ainda à avicultura brasileira opções de linhagens comerciais e permitirá incrementos no melhoramento genético feito pela Embrapa.

Nos seus campos experimentais, a Embrapa já gerou seis produtos, três poedeiras e três frangos de corte. Além da 031 e 051, a Unidade também desenvolveu a Embrapa 011 (ovos brancos). Os frangos de corte são os Embrapa 021 e Embrapa 022, ambos voltados para a produção comercial, e o Embrapa 041, destinado à produção caipira ou colonial.

## Aves possuem bons índices de desempenho

As poedeiras da Embrapa apresentam bons índices de desempenho. A poedeira comercial Embrapa 031 produz,

das 21 as 80 semanas de idade, até 310 ovos castanhos, com peso médio de 59 gramas. Ela possui alta viabilidade,

atinge peso médio ao final da postura de 2,35 kg e consumo total de ração perto de 54 kg ao longo de toda a vida. Compa-

rando-se com outras poedeiras do mercado, a Embrapa 031 possibilita uma redução nos custos da alimentação de R\$2,60 por ave alojada.

Já a poedeira colonial Embrapa 051 oferece uma produção bem superior às aves coloniais rústicas. Uma galinha colonial comum produz cerca de 80 ovos a cada ciclo. Já a Embrapa 051 atinge de 280 a 300 ovos. Por ser ave de tamanho maior do que as demais ofertadas no mercado nacional é adequada para criações rústicas, podendo ser alimentada com dietas mais baratas.

Outra característica é de ser uma galinha considerada de duplo propósito, isto é, com capacidade para produção de ovos pelas fêmeas e de carne pelos machos. Apesar de apresentar características coloniais, ela preserva as vantagens da avicultura comercial, como o controle sanitário, produtividade e a garantia de qualidade do produto oferecido ao consumidor.



Poedeira 051 produz ovos castanhos de qualidade e é bem aceita no mercado



# Um custo aceito por todos

Unidade intermedia acordo inédito entre agroindústrias e produtores de frango



Representantes da cadeia de frangos e direção da Unidade assinaram acordo

## Cálculo se baseia na definição dos sistemas

A metodologia utilizada no custo de produção de consenso foi proposta pela Embrapa Suínos e Aves. Ela baseia-se na definição dos sistemas de produção mais representativos e no levantamento de coeficientes técnicos e preços de mercado por meio de painéis com especialistas e profissionais que atuam nas cadeias produtivas.

No documento Comunicado Técnico 480, que está disponível no site da Embrapa Suínos e Aves, o produtor encontra a caracterização dos sistemas de produção, coeficientes técnicos de produção, preços de insumos e fatores de produção, custo operacional do avicultor e expectativa de rentabilidade e custo de capital. De acordo com os

pesquisadores da Embrapa Suínos e Aves, responsáveis pelos trabalhos de socioeconomia, a etapa que se conclui é fruto da experiência da Unidade no cálculo do custo de produção, que iniciou em 1979 com a área de suinocultura, e, em 1996, numa parceria com a Universidade Federal de Viçosa, na de avicultura.

O trabalho pioneiro em frango foi intensificado a partir de 2005 quando a Unidade, em parceria com a Conab (Companhia Nacional de Abastecimento), passou a calcular mensalmente o custo de produção de frangos em 10 estados brasileiros. Esse tipo de trabalho é importante para orientar políticas públicas voltadas à avicultura nacional.



Metodologia da Embrapa observa realidade da produção de frango

Produtores e agroindústrias de Santa Catarina chegaram no ano passado a um custo de produção do frango de corte de comum acordo. O acerto, que é importante para mediar as relações entre os dois lados, só foi possível devido à participação da Embrapa Suínos e Aves, que elaborou a me-

todologia do custo de produção.

O acordo foi assinado pela Associação Catarinense de Avicultura (ACAV), Sindicato Patronal dos Criadores de Aves de Santa Catarina (SINCRAVESC), Associação dos Avicultores Parceiros Integrados do Alto Uruguai Catarinense (AAPIAUC) e Cooperativa Regional de Produtores de Aves e Suínos (Cooperavisu).

O acordo em torno do custo de produção tornou mais harmoniosa a convivência entre quem produz e quem industrializa o frango de corte em Santa Catarina e serviu de exemplo também para os demais estados brasileiros.

# Esforço contra a influenza

Unidade manteve os estudos sobre o vírus H1N1 como uma de suas prioridades

A Embrapa Suínos e Aves fez parte nos últimos dois anos dos principais grupos de pesquisa que estudaram a relação entre o vírus H1N1 e a influenza suína no mundo. Uma pesquisadora da Unidade, por exemplo, integrava a equipe do laboratório norte-americano que provou que o vírus H1N1 não era transmitido pelo consumo da carne suína ou derivados, em 2009, no auge da preocupação mundial com a gripe A.

Felizmente, o H1N1 não provocou sobre a saúde pública

e a suinocultura os prejuízos que possuía potencial para provocar. Em boa parte, a redução do impacto do vírus deveu-se ao rápido trabalho de pesquisa para entender o comportamento do H1N1 e às medidas que deveriam ser adotadas para que a doença não se espalhasse. Mesmo depois que o vírus deixou de estar em evidência, as investigações científicas continuaram.

Para os pesquisadores da Embrapa Suínos e Aves, o H1N1 deixou um alerta importante. É

preciso estar atento e monitorando a influenza suína para evitar que recombinações do vírus gerem perigos ainda maiores no futuro. É com esse foco que boa parte do trabalho da Embrapa Suínos e Aves foi realizado em 2010, buscando em especial apoiar as ações do Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento, oferecendo treinamentos sobre o tema a técnicos da defesa sanitária.



Pesquisa sobre influenza é fundamental

## Na avicultura

As contribuições da Embrapa Suínos e Aves também se estendem à pesquisa com a influenza aviária, que chamou a atenção do mundo antes até do que a gripe A. Em 2006, a Unidade teve papel na divulgação de informações sobre a doença, na elaboração do plano de contingência do Ministério da Agricultura e no desenvolvimento de técnicas de diagnóstico.

Em parceria com o Laboratório Nacional Agropecuário (Lanagro), de Campinas (SP), a Embrapa Suínos e Aves finalizou técnicas de diagnóstico molecular dos vírus de influenza e de diagnóstico diferencial da doença de Newcastle. As novas técnicas são importantes porque tornam mais ágil o programa nacional de monitoramento das doenças.

## Unidade faz parte de ação mundial

A Embrapa Suínos e Aves fará parte de uma comissão formada pela Organização Internacional de Epizootias (OIE) para acompanhar a influenza suína em todo o mundo. A comissão iniciará os trabalhos em 2011 e terá como principal missão fomentar ações de monitoria junto aos governos de todos os continentes.

No Brasil, a Embrapa é a

instituição que mais atua no acompanhamento do vírus da influenza. As pesquisas da Unidade visam conhecer as variantes do vírus em circulação nos rebanhos nacionais. Assim, são fornecidas ao Ministério da Agricultura informações decisivas para que a rede de monitoria do vírus possa ser montada em parceria com os serviços estaduais de sanidade

animal.

A experiência dos pesquisadores da Unidade mostra que essa rede de monitoria é essencial para que sejam reduzidas as chances de que surja no futuro um vírus ainda mais perigoso que o H1N1. Para isso é essencial que não se permita uma livre circulação do vírus no meio rural.



Monitoria do vírus no mundo inteiro é estratégia para controlar a doença

# Biogás para a rede elétrica

Embrapa faz parte de projeto que tem intenção de aprimorar energia alternativa

Em breve, a cidade paranaense de Marechal Cândido Rondon terá uma nova realidade ambiental. Em abril de 2010, foi assinado um convênio para a viabilização do Projeto "Apoio, pesquisa, parametrização dos equipamentos, capacitação, e treinamento no projeto Condomínio de Agroenergia no Ajuricaba em Marechal Cândido Rondon". Ele foi elaborado em setembro de 2009, em parceria firmada pela Itaipu Binacional, pela Coordenadoria de Energias Renováveis (CER.GB), a Embrapa Suínos e Aves e a Fundação de Apoio e Pesquisa e ao Desenvolvimento do Agronegócio (Fapeagro).

O projeto surgiu diante da necessidade de reduzir os impactos ambientais produzidos pelos efluentes e resíduos orgânicos gerados em propriedades

de agricultura familiar no Paraná, principalmente na região próxima ao reservatório da hidrelétrica de Itaipu. O projeto prevê a instalação de biodigestores nas propriedades rurais localizadas em uma bacia hidrográfica do município. O biogás será transportado para uma central de purificação e aproveitamento. A central terá multifunções, como a geração de calor e energia elétrica.

A Embrapa Suínos e Aves presta suporte técnico ao projeto, que envolve a construção dos biodigestores, a produção do biogás, purificação, a capacitação dos técnicos e agricultores envolvidos na atividade. Além dos benefícios ambientais, o projeto poderá levar aos produtores uma nova renda ao converter os dejetos em energia elétrica.



Técnicos da Unidade analisam proposta de biogás

## Projeto Filó oferece curso de pós

O curso de especialização em Desenvolvimento Territorial, com ênfase em Agricultura Familiar e Meio Ambiente, oferecido pelo Instituto Federal Catarinense - campus Concórdia, com o apoio da Embrapa Suínos e Aves, é um dos primeiros resultados do Projeto Agricultura Familiar e Meio Ambiente no Território do Alto Uruguai Catarinense (Projeto Filó).

Com aulas quinzenais e 375 horas de duração, o curso foi lançado em outubro de 2010. Outro grande resultado do Projeto Filó foi a assinatura de um convênio entre a Embrapa

pa Suínos e Aves e o IFC Campus Concórdia para a criação de um curso de mestrado em medicina veterinária, que deve ser ofertado nos próximos anos.

O Projeto Filó prevê ações de pesquisa e desenvolvimento e conta com financiamento do Macroprograma de Pesquisa em Agricultura Familiar da Embrapa. As entidades responsáveis pela sua execução são a Embrapa Suínos e Aves, Epagri, Instituto Federal Catarinense - campus de Concórdia e a equipe co-gestora do Parque Estadual Fritz Plaumann (Ecopref).

### Rede Itaipu

A Embrapa Suínos e Aves e a Itaipu Binacional fecharam em novembro de 2010 um acordo para organizar uma rede de laboratórios para geração e utilização de biogás. O objetivo é unir competências para viabilizar fontes alternativas de energia, uma das prioridades do governo federal. A cooperação entre Embrapa e Itaipu terá como principal desafio resolver os problemas técnicos que dificultam a integração entre biogás e energia elétrica.

# Leitegadas sempre juntas

Produção em Família mostra bons resultados e vira alternativa para produtores

Manter "as famílias" unidas do nascimento à terminação, num sistema alternativo para a produção de suínos, demonstrou ser uma forma de manejo muito eficiente quando o objetivo é reduzir o uso de antimicrobianos na ração e valorizar o bem-estar animal. Estes foram resultados colhidos no ano passado de um estudo iniciado ainda em 2008 pela Embrapa Suínos e Aves, e que foi chamada de "Produção em Família".

O sistema é indicado especialmente para o agricultor

familiar, que possui um número reduzido de matrizes, em comparação com o sistema convencional, utilizado em criações de maior escala. Também se torna mais econômico porque evita a compra de remédios usados em tratamentos preventivos para os suínos. Os tratamentos preventivos são muito comuns na suinocultura intensiva, que requer uma maior quantidade de animais em espaços reduzidos, o que geralmente pode desencadear doenças. Daí a necessidade das ações

preventivas.

Outros dados que surpreenderam os pesquisadores foram os de abate. Os índices são melhores que a média dos sistemas convencionais, em que se utiliza preventivos de forma estratégica na água ou na ração.



Leitegadas não são separadas até o abate

## Software analisa cor e gema

Uma das práticas pesquisadas durante 2010 na Embrapa Suínos e Aves foi o sistema de análise da gema do ovo por imagem. A qualidade interna dos ovos é avaliada de acordo com os aspectos e dimensões da gema e da câmara de ar e, fundamentalmente, pela consistência, altura e diâmetro do albúmen.

A pigmentação da

gema é uma característica importante para valorização e aceitação do ovo pelos consumidores e fabricantes de massas. A gema amarela escura resulta em melhor preço pago pelo ovo aos produtores, uma vez que as indústrias de produtos alimentícios economizam com corantes.

O trabalho teve o objetivo de construir um protótipo de software que automatizasse a análise de coloração e tamanho da gema de ovos de galinha, com a utilização das técnicas

de visão computacional. A implementação das técnicas no protótipo de software desenvolvido foi capaz de identificar a gema dos ovos nas imagens digitais, bem como classificar a sua coloração e estimar o seu tamanho de forma satisfatória.

Os principais benefícios apresentados pela proposta foram a agilidade na análise dos ovos e a eliminação da possibilidade da ocorrência de erros decorrentes de variações e imprecisões de percepção de cores pelo olho humano.



Análise por imagem é mais precisa

## Projeto busca forma de controle da salmonela

Uma parceria entre a Embrapa Suínos e Aves e a Marfrig Group pretende implantar um protocolo de controle da salmonela no Oeste de Santa Catarina. O Projeto Salmonella foi aprovado em 2010 e iniciou na prática no primeiro trimestre de 2011. As

ações de controle da bactéria serão desenvolvidas na Seara Alimentos, na unidade localizada em Seara (SC).

O projeto aproveita os resultados alcançados pela Embrapa Suínos e Aves nas pesquisas sobre salmonela em suínos e tem como objetivo

principal contribuir para que a agroindústria brasileira melhore o controle da bactéria em seus processos. A expectativa é de colaborar para a diminuição da presença da salmonela em carcaças de suínos, interferindo positivamente tanto nas exportações brasileiras quanto

na inocuidade dos alimentos oferecidos ao consumidor.

O protocolo de controle gerará padrões operacionais para propriedades rurais, fábricas de rações e abatedouros. Os padrões pretendem principalmente corrigir as falhas de manejo.

# Por um transporte melhor

## Cursos treinam motoristas para evitar perdas importantes para a suinocultura

A Embrapa Suínos e Aves manteve em 2010 a estratégia de treinamento dos motoristas envolvidos no transporte de suínos. A ação fez parte do programa de bem-estar animal da Unidade. Até agora já foram seis edições do curso, com a participação de cerca de 180 motoristas ligados à Sadia, Perdigão, Aurora e Copédia.

Os pesquisadores da Unidade também aproveitam os cursos para conhecer melhor a realidade da produção de suínos. Nos cursos são abertos espaços para os motoristas apresentarem as dificuldades que enfrentam no dia a dia. Ao mesmo tempo, cada visita às granjas e frigoríficos serve para a anotação de novos dados.

O treinamento, que é financiado em parte pelo Ministério da Agricultura, dura 25 horas. Os motoristas aprendem,

por exemplo, as definições sobre bem-estar animal e a relação com a qualidade da carne. Conhecem ainda o efeito do jejum sobre os suínos e como fazer o manejo dos lotes no pré-abate. Os embarques nas granjas também são acompanhados e depois avaliados. Os transportadores ainda assistem a palestras sobre temas como fisiologia do estresse nos animais, o papel do Serviço de Inspeção Federal (SIF) no manejo pré-abate dos suínos, manutenção preventiva do caminhão e direção responsável.

Mas a mensagem mais importante repassada aos motoristas é a de que eles fazem parte do sistema produtivo. Todo o cuidado que o produtor tem, ou toda a estrutura de abate que a agroindústria possui, pode ser inútil se o transporte não for bem realizado.



Trabalho com motoristas diminui as perdas na suinocultura

# Embrapa estuda o aquecimento alternativo

Um ambiente adequado para as aves durante os primeiros dias de vida é muito importante. Mas muitos dos aquecedores normalmente encontrados no mercado nem sempre fornecem o calor necessário às aves. Além disso, podem liberar gases tóxicos ao ambiente, consumir oxigênio do ar, criar riscos de explosão e situações

adversas para as aves.

Em 2010, uma pesquisa da Embrapa Suínos e Aves procurou alternativas para os aquecedores que funcionam a gás liquefeito de petróleo (GLP) e eletricidade, além da utilização da lenha em alguns locais onde ela é conseguida a preços competitivos e com exploração legalizada. Uma alternativa que os produtores começam a utilizar é o óleo diesel. Os finos de carvão, que são descartados pelas siderúrgicas e carvoarias, aparecem como alternativa de

energia na forma de briquetes. A matéria-prima é reciclada, sendo ecologicamente correta e exige menos mão de obra. O briquete de carvão apresenta vantagens como não pegar fogo, ser vendido por quilo e ensacado e ter custo baixo.

Apesar do sistema de aquecimento a briquete apresentar os piores resultados, ele é viável, uma vez que o desempenho produtivo das aves foi semelhante em todos os sistemas de aquecimento.



Estudos analisaram o aquecimento das aves

# Vários prêmios em 2010

## Unidade ganhou mais um Lamas da Silva e o Erich Stemmer em Santa Catarina

O ano de 2010 foi profícuo em premiações para a Embrapa Suínos e Aves. Um deles foi conquistado a partir do trabalho científico sobre proteção heteróloga do vírus da bronquite infecciosa das galinhas, desenvolvido pela pesquisadora Lara Trevisol. A pesquisa foi a vencedora do Prêmio Avícola "Professor José Maria Lamas da Silva" 2010 na área de Sanidade, uma das mais importantes distin-

ções do país em termos de pesquisa avícola.

O objetivo do trabalho da pesquisadora foi o de provar que as aves ficam protegidas com a cepa da vacina existente hoje no mercado, sem a necessidade de utilizar novas cepas. É o segundo ano consecutivo que a Unidade ganha o prêmio na área de sanidade avícola.

A Embrapa Suínos e Aves foi ainda uma das premiadas no

Prêmio Caspar Erich Stemmer da Inovação em Santa Catarina, na categoria Instituição de Ciência, Tecnologia e Inovação. A Unidade ficou em terceiro lugar no prêmio concedido pela Fapesc (Fundação de Apoio à Pesquisa Científica e Tecnológica de Santa Catarina).

As iniciativas da Embrapa Suínos e Aves inscritas no prêmio foram as seguintes: Arranjos institucionais como

modelo de transferência de tecnologia ao mercado produtor e consumidor - o caso do assentamento em Dionísio Cerqueira/SC (referência mercado); PROETA - Programa de Apoio ao Desenvolvimento de Novas Empresas de Base Tecnológica e à Transferência de Tecnologia (referência gestão); e Compostagem para tratamento de dejetos de suínos (referência produto).



Equipe de Transferência de Tecnologia comemorou o terceiro lugar no Prêmio Erich Stemmer de Inovação



# CREA reconhece a Embrapa

A Embrapa Suínos e Aves foi uma das homenageadas com a Medalha do Mérito Catarinense 2010 em dezembro do ano passado. A homenagem foi prestada pelo Conselho Regional de

Engenharia, Arquitetura e Agronomia (CREA-SC) e tem como objetivo reconhecer profissionais e empresas que contribuem para o progresso dos segmentos vinculados à engenharia e arquitetura no Estado.

A Embrapa Suínos e Aves foi premiada na categoria instituição pública. Sua indicação foi feita pela Associação dos

Engenheiros Agrônomos de Concórdia e Região (Agrocon), destacando que o trabalho da Unidade é referência nacional. A homenagem também fez referência aos 35 anos da Unidade, completados em 2010. A solenidade de entrega da Medalha do Mérito Catarinense ocorreu em Florianópolis/SC, na sede do CREA.

# Governador vê a pesquisa

Antes de deixar o cargo, Pavan fez questão de conhecer Embrapa Suínos e Aves

Entre as várias visitas que a Embrapa Suínos e Aves recebeu em 2010, uma foi especial pelo que representou. O então governador de Santa Catarina, Leonel Pavan, que deixou o cargo no dia 1º de janeiro de 2011, conheceu no dia 23 de novembro o trabalho de pesquisa em sanidade animal desenvolvido pela Unidade. Pavan disse que fez questão de visitar uma das principais instituições do Estado ainda na condição de governador.

Acompanhado pelo secretário estadual da Agricultura, Enori Barbieri, e pelo presidente da Companhia Integrada de Desenvolvimento Agrícola de Santa Catarina (Cidasc), Vili Segatto, Pavan também participou da assinatura do novo

convênio para o funcionamento do Centro de Diagnóstico de Sanidade Animal (Cedisa). Assinaram o convênio representantes da Embrapa, da Cidasc e da instituição que administra o Cedisa.

Após a cerimônia de assinatura do convênio, o então governador passou pelos pontos mais importantes da estrutura de pesquisa em sanidade animal da Embrapa Suínos e Aves. Pesquisadores da Unidade explicaram a Pavan os incrementos proporcionados pelo laboratório NB-3, concluído no ano passado. O governador recebeu explicações ainda sobre a importância do trabalho prestado pelo Cedisa aos produtores e agroindústrias de todo o país.



Dirceu Talamini apresentou a Unidade ao ex-governador de SC

## Várias parcerias propostas à Unidade no ano

O Ministério do Desenvolvimento Agrário (MDA), a União Brasileira de Avicultura (UBABEF), o Colégio Brasileiro de Nutrição Animal (CBNA) e o Instituto Nacional da Carne Suína (INCS) discutiram formalmente parcerias durante reuniões realizadas na Unidade no decorrer de 2010. Em todos os casos foram encaminhadas propostas de ações conjuntas.

O MDA propôs a participação da Embrapa no planejamento das ações do Programa ABC (Agricultura de Baixa Emissão de Carbono). Já a UBABEF apresentou prioridades de pesquisa para a cadeia

produtiva de aves, como o levantamento nacional de variantes de vírus de bronquite, a utilização correta da cama de aviário e a padronização dos critérios de condenação de frangos de corte.

No encontro com o CBNA foram discutidas formas de cooperação entre as duas instituições. O INCS apresentou um desafio ainda maior. O instituto pretende com o apoio da Embrapa gerar no decorrer de 2011 uma Indicação de Procedência do Oeste de Santa Catarina para a carne suína para a promoção comercial de pequenas agroindústrias.

Reunião com o MDA discutiu planejamento do Programa ABC

# Propostas para incubação

Sistema automatizado de tratamento de dejetos chamou atenção de empresas

A automação e controle de sistemas de tratamento de dejetos suínos recebeu duas propostas aprovadas para incubação de empresas em 2010. Uma foi incubada em março na Incamp/Unicamp em Campinas, São Paulo, com o nome de Yellow Soluções Agrícolas. A outra está em fase de pré-incubação na IncTech/Unochapecó em Chapecó, Santa Catarina, desde dezembro, com o nome de Integra Tecnologia para Automação de Processos Industriais Ltda. O incinerador de animais, como prestação de serviços, teve a procura de 12 empreendedores.

Foram assinados quatro

convênios com instituições de ensino, que contemplam cinco incubadoras: Universidade Estadual de Londrina (incubadora Intuel); Unochapecó (IncTech); Unijuí (Criatec e Itecsol); e Universidade Tecnológica Federal do Paraná - campus Pato Branco (incubadora Proem). Destes convênios, foram lançados dois editais em 2010, junto a IncTech e a Criatec, que receberam três propostas: o desenvolvimento do Biocote, controle biológico da Embrapa Clima Temperado, e produção de cogumelos, da Embrapa Recursos Genéticos e Biotecnologia, na Criatec/Unijuí; e o desenvolvimento de con-

trole de sistemas de tratamento de dejetos suínos, tecnologia da Embrapa Suínos e Aves, na IncTech/Unochapecó.

Todas as propostas de

incubação foram aprovadas e estão sendo desenvolvidas nas incubadoras com o apoio das unidades descentralizadas responsáveis pelas tecnologias.

### TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA

PAC Transferência de Tecnologias	R\$ 306.505,41
Mais Alimentos	R\$ 10.303,12
Vendas, royalties e serviços	R\$ 246.693,35
Eventos e viagens	R\$ 6.442,69
Fundações de apoio à pesquisa	R\$ 346.825,00
Contrato Copédia - suínos	R\$ 891.984,63
Contrato Copédia - aves	R\$ 149.018,22
Total C&N	R\$ 1.957.772,42

## Suinocultura ganha árvore do conhecimento

A Árvore do Conhecimento Suínos, da Agência de Informação Embrapa, é a nova fonte de informações na internet para quem precisa se atualizar sobre suinocultura. A Árvore do Conhecimento Suínos foi desen-

volvida pela Embrapa Suínos e Aves em parceria com a Embrapa Informação Tecnológica (Brasília/DF) e a Embrapa Informática Agropecuária (Campinas/SP).

Os conteúdos sobre suino-

cultura estão disponíveis para livre consulta de produtores, empresários, pesquisadores, estudantes e quem precisar de dados atualizados e confiáveis sobre manejo, genética, proteção ambiental, nutrição, sanida-

de e gestão da unidade produtiva. O material está organizado em documentos e recursos multimídia.

A estratégia da Embrapa Suínos e Aves para a construção do conteúdo foi reunir o conhecimento gerado na Unidade e transformá-lo em um material de fácil acesso, abrangendo todo o processo da cadeia produtiva.

Para localizar os temas no ambiente web da Agência de Informação Embrapa, o internauta tem várias opções de navegação: a hiperbólica, por meio de uma estrutura ramificada que se move e permite o acesso aos conteúdos de maneira rápida; a pesquisa, a partir de palavras-chave; ou por hipertexto, além do acesso à pasta de documentos. A Árvore do Conhecimento Suínos pode ser acessada em [www.embrapa.br/agencia](http://www.embrapa.br/agencia).



# A busca pelo Leitão Ideal

Projeto em parceria com a Aurora levou padrões operacionais a suinocultores

Um projeto que envolve ações de transferência de tecnologia e comunicação está mudando a vida de produtores familiares de suínos no Oeste de Santa Catarina. O Leitão Ideal beneficia os suinocultores ligados à Cooperativa Central Aurora e vem fazendo com que eles, a partir do uso de padrões operacionais, alcancem a produtividade necessária para que

se mantenham na atividade.

O Leitão Ideal é complementar ao Projeto Suíno Ideal, aplicado há dois anos pela Aurora e voltado para os produtores especializados em terminação. O Leitão Ideal foca nos produtores de leitões. A Embrapa Suínos e Aves aportou dentro do projeto o conhecimento

que desenvolveu em torno das boas práticas de produção de suínos. Os padrões operacionais repassados aos produtores levam em conta a forma que a Embrapa considera mais apropriada para se criar suínos.

O piloto do projeto treinou 40 produtores de leitões ligados a três cooperativas catarinenses (Copédria, de Concórdia; Alfa, de Chapecó; e Itaipu, de Pinhalzinho) e uma do Rio Grande do Sul (Cotrel, de Erechim). A partir de 2011, o Leitão Ideal será levado a todos os cerca de mil produtores de leitão da Aurora.

Aurora e Embrapa entendem que a permanência do suinocultor na atividade está ligada diretamente com o aumento da produtividade. E incremento na produção depende fundamentalmente de repetir continuamente o manejo mais indicado para cada tarefa dentro das instalações.



Técnico da Embrapa, de branco, confere planilha do Leitão Ideal

## Eventos têm público de 1 milhão

As tecnologias e serviços da Embrapa Suínos e Aves chegaram a mais de 1 milhão de pessoas em 2010 por meio da participação da Unidade em eventos em vários pontos do Brasil. Foram mais de 19 eventos de grande porte, nos quais a Unidade foi organizada ou esteve presente.

Um dos principais destaques foi a presença na AveSui 2010, realizada em

Florianópolis (SC). Os 35 anos da Embrapa Suínos e Aves ganharam um espaço especial, tanto na abertura do evento quanto na apresentação do estande institucional. Também foram várias as participações na programação técnica do evento, mostrando a importância da Unidade para as cadeias produtivas de suínos e aves.

Entre feiras e exposições, foram destaques o Show Rural

Coopavel (Cascavel/PR), Tecnoeste (Concórdia-SC), Expodireto Cotrijal (Não-Me-Toque/RS), Agrishow Ribeirão 2010 (Ribeirão Preto/SP), Fenafrango (Passo Fundo/RS), I Congresso Sul Brasileiro de Produção Animal (Chapecó/SC), Expointer (Esteio/RS) e Avisulat (Bento Gonçalves/RS). Em todos esses eventos, a Unidade apresentou tecnologias como a Poederia 051.

### O Fritz e o Toni

A atuação de dois personagens, representando as etnias alemã e italiana, fizeram sucesso em 2010 dentro do Programa Embrapa & Escola. O Fritz e o Toni foram as atrações das palestras apresentadas dentro do programa para estudantes das escolas de Concórdia e região. Os dois personagens são fantoches e deram um novo dinamismo para as palestras do programa Embrapa & Escola. Foram seis escolas atendidas em visitas na Unidade, contemplando 656 alunos, todos do ensino médio. Em feiras, foram atendidas 12 escolas, num total de 420 alunos. O Embrapa & Escola levou até os alunos informações sobre a necessidade do uso racional da água nas cidades e na agropecuária.

### Atendimento

Atender ao cidadão é uma das prioridades da Embrapa Suínos e Aves. E o Serviço de Atendimento ao Cidadão (SAC), na prática, é o principal canal para este atendimento. Em 2010 foram 2269 atendimentos de e-mail e 203 cartas. Também foram cerca de 4 mil atendimentos por telefone. Isso significa que, em média, a Unidade atende de 15 a 16 clientes por dia via telefone, volume significativo de respostas prestadas.

# Capacitação: 7,9 mil horas

Unidade investiu R\$ 180 mil em treinamentos para os empregados em 2010

A Embrapa Suínos e Aves investiu cerca de R\$ 180 mil em capacitação dos empregados no ano de 2010. Isso resultou em mais de 7,9 mil horas de treinamentos e 587 participações do quadro de colaboradores. As ações de capacitação contemplam os níveis estratégico, tático e operacional, com eventos de curta duração no país e os eventos de longa duração, como os cursos de pós-graduação lato sensu e stricto sensu.



Empregados participaram de treinamentos dentro e fora da Unidade no decorrer do ano passado

## Boas práticas são compartilhadas

34 unidades da Embrapa conheceram de perto oito Boas Práticas de Gestão da Embrapa Suínos e Aves. O evento, que ocorreu no auditório da Unidade, foi o primeiro proporcionado pelo Programa de Com-

partilhamento de Boas Práticas de Gestão, coordenado pela Secretaria de Gestão e Estratégia (SGE) da Embrapa. O objetivo do programa é identificar, avaliar e fomentar o compartilhamento de boas práticas.

As práticas apresentadas pela Unidade foram avaliadas e estão prontas para o compartilhamento, base do programa. Além da apresentação, os participantes tiveram a oportunidade de discutir em separado

cada prática, esclarecendo dúvidas e analisando como elas se aplicam em outras unidades.

Foram compartilhadas as seguintes boas práticas durante o evento:

- 1) Dinâmica do Sistema de Liderança da Unidade;
- 2) Banco de Dados de Patrimônio;
- 3) Banco de Idéias;
- 4) Gestão de Solicitação de Serviços;
- 5) Pedido de Ação Corretiva e de Ação Preventiva;
- 6) Programa 10S;
- 7) Realização de Experimentos;
- 8) Gestão da Frequência.

### Cabeamento

Com um investimento aproximado de R\$ 295 mil já aprovado e licitado, o cabeamento estruturado nos principais prédios da Unidade vai permitir a disposição organizada e padronizada de conectores e meios de transmissão para redes de informática e telefonia, de modo a tornar a infraestrutura de cabos independente do tipo de aplicação e do layout.

O cabeamento estruturado, uma ação do Plano Diretor de Tecnologia da Informação da Embrapa, permite a transmissão de dados, voz e imagem com mais flexibilidade de adequação com os ambientes e salas de trabalho, maior garantia de qualidade, ampliação do número de pontos disponíveis, agilidade na administração, manutenção, ampliação e remoção de pontos. Serão instalados 800 pontos de rede.



Uma das boas práticas foi vista no Laboratório de Análises Físico-Químicas

# Presença em toda a mídia

Inserção de notícias na imprensa superou números obtidos nos anos anteriores

A imprensa foi um dos destaques da área de comunicação em 2010. A inserção na mídia superou os números dos anos anteriores e o clipping registrou 804 matérias jornalísticas veiculadas em jornal, rádio, televisão e internet. O índice de matérias publicadas por dia útil de trabalho ficou em 3,19 por dia. O assunto mais tratado na mídia durante o ano foi o aniversário de 35 anos. Também se destacaram assuntos de sanidade e de economia (custo de produção na avicultura).

Outra aparição na mídia foi por meio de produções para o programa de rádio Prosa Rural e Dia de Campo na TV, produzidos pela Embrapa Informação Tecnológica. O assunto divulgado pela Unidade foi a Pro-

dução de Suínos em Família.

A Unidade também publicou duas edições do jornal institucional externo "Suínos e Aves". O grande destaque foi os 35 anos da Unidade, além de ações de pesquisa realizadas durante o ano. A publicação de artigos de mídia também apresentou um número expressivo. Foram publicados 28 artigos em revistas especializadas e sites no decorrer do ano passado.

Em termos de comunicação interna, os números chegaram a 241 edições do informativo diário Em Casa, principal veículo de comunicação da Unidade, e 110 edições do informativo gerencial Chefia Informa. Foram cerca de 1,3 mil notícias sobre os mais variados assuntos para os empregados.



Imprensa de todo o país divulgou notícias sobre a Unidade

## Novo portal tem maior interação



Página eletrônica está com o conteúdo mais organizado

Um dos canais que proporciona contato diário com os públicos de interesse da Embrapa Suínos e Aves foi reformulado em 2010. A nova versão da página eletrônica da unidade foi disponibilizada no primeiro semestre e facilitou a vida de quem procura informações sobre suínos e aves pela internet. Novo visual, conteúdo organizado, interatividade e informações em inglês foram as principais novidades do portal da Unidade. A principal mudança foi na organização do conteúdo. A intenção foi a de facilitar a navegação, ordenando melhor os conteúdos.

### Descoberta interna

A comunicação interna da Embrapa Suínos e Aves ganhou um grande "fôlego" no ano de 2010. Com a aprovação do projeto "Comunicação Interna como ferramenta para descoberta do outro no ambiente de trabalho", muitas ações foram colocadas em prática. A principal meta é a de fazer com que todos os empregados conheçam melhor o que os colegas fazem, promovendo maior colaboração entre as áreas e o trabalho em equipe na busca pelos resultados.

# Dia para nossos talentos

Comemorações dos 35 anos da Unidade fecharam com show muito divertido

Clima organizacional



Diversão e alegria sobram durante a segunda edição do Show de Talentos da Embrapa Suínos e Aves, festa que foi regada a bom humor

Para comemorar internamente o aniversário de 35 anos da Embrapa Suínos e Aves, a Área de Comunicação Empresarial organizou o II Show de Talentos e resolveu fazer uma festa diferente. Palco, luzes, arquibancada e um apresentador de peso: o Chacrinha! Sem contar os seus jurados tradicionais, como o Pedro de Lara e a Elke Maravilha, além do Quase

Malandro, emprestado de outro programa de auditório. Essa foi a grande mistura e que garantiu a diversão de todos.

O evento ocorreu no dia 1º de dezembro e reuniu empregados, estagiários, bolsistas, terceirizados e parceiros na sede social da AEE Suínos e Aves. O objetivo, além de revelar talentos, foi o de confraternizar e movimentar o clima

organizacional.

A proposta era a de fazer com que as pessoas passassem um tempo diferente, conhecendo um lado mais humano de cada um. A ação fez parte do programa de comunicação interna da Embrapa Suínos e Aves, que tem como objetivo ajudar na melhoria do clima organizacional por meio de ações de comunicação.



### Quatro categorias

O II Show de Talentos abriu a participação para os empregados em quatro categorias: Fotografia, Música, Dança/interpretação e Se vira nos 35. Os inscritos chegaram a 45 pessoas. Para o julgamento dos artistas foram convidados profissionais da área de cultura de Concórdia. O mais significativo foi o clima as apresentações. Todo mundo se preocupou mais com a participação do que com a competição. Por isso, o Show de Talentos já começou a motivar outros empregados para a próxima edição.

# Orçamento aumenta 26%

Recursos vindos do PAC Embrapa possibilitaram a maior parte do incremento

Em 2010, o orçamento da Unidade para custeio e investimentos chegou a R\$ 7,24 milhões, 26% maior do que em 2009. A principal fonte financiadora deste aumento de recursos foi a alocação, pela Diretoria Executiva, de recursos do PAC Embrapa, para a revitalização das estruturas da Unidade, com a ampliação do edifício da administração, de salas para pesquisadores, do Laboratório de Sanidade e para a manutenção e recuperação de equipamentos e veículos.

A continuidade da cooperação técnica com a Cooperativa de Produção e Consumo Concórdia (Copédia) também merece destaque. O acordo gerou recursos indiretos no valor aproximado de R\$ 1 milhão para a manutenção dos campos experimentais. Os contratos firmados com as fundações apresentaram um acréscimo de 22%.

## ORÇAMENTO PARA GESTÃO

Capacitação (Tesouro + PAC)	R\$ 249.183,20
Outros custos com pessoal	R\$ 91.904,52
PAC Gestão	R\$ 1.001.930,66
Despesas fixas e manutenção	R\$ 1.531.824,15
PAC Revitalização	R\$ 1.200.000,00
Investimento Tesouro	R\$ 1.491.428,77
Total Administração	R\$ 5.566.271,30

## PESQUISA E DESENVOLVIMENTO

Macroprograma 1 (Tesouro + PAC)	R\$ 233.267,89
Macroprograma 2 (Tesouro + PAC)	R\$ 458.264,13
Macroprograma 3 (Tesouro)	R\$ 235.113,17
Macroprograma 4 (Tesouro)	R\$ 256.192,89
Macroprograma 6 (Tesouro)	R\$ 120.300,00
Agrofuturo	R\$ 15.631,91
MAPA/Bem-estar animal	R\$ 44.580,29
MAPA/CNPq	R\$ 330.553,00
Total P&D	R\$ 1.693.903,28

## Três novos veículos

A Embrapa Suínos e Aves adquiriu três veículos em 2010, num investimento de R\$ 246 mil, atendendo as principais demandas do Setor de Manutenção e Veículos e aumentando a frota da Unidade.

Uma das prioridades foi a compra de uma van Mercedes-Benz, modelo Sprinter, para 16 passageiros, no valor de R\$ 139 mil, com recursos do PAC Embrapa - Transferência de Tecnologia. O veículo será destinado a viagens de grupos de empregados para congressos e eventos. Foram adquiridos ainda no decorrer do ano passado um Ford Fiesta Sedan e um utilitário Hyundai Tucson, completando a frota da Unidade.

## Novo investimento na estrutura da Sanidade

As ampliações do edifício de salas para pesquisadores do Complexo de Sanidade Animal, no valor de R\$ 275 mil, e do Laboratório de Sanidade, no valor de R\$ 962 mil, são duas das principais obras em andamento na Unidade. O investimento total é de R\$ 1,238 milhão.

A construção do novo bloco do laboratório, ocupando 475,5m<sup>2</sup>, terá as dimensões e estrutura semelhantes ao prédio já existente. A sala dos pesquisadores aumentará em 15

metros de extensão, numa área total de 154 m<sup>2</sup>, e será construída uma nova recepção de 111,6m<sup>2</sup>, de forma que todos os blocos do complexo tenham apenas uma entrada, aumentando o controle do acesso às instalações.

O investimento é para atender as necessidades previstas no Plano Diretor da Unidade, que demandou a contratação de novos analistas e pesquisadores, e para readequar a área do laboratório, com novas salas para o banco de microorganismos.

A previsão é que a construção fique pronta em outubro de 2011.

Em 2010 também se continuou processo de transferência do Campo Experimental de Suruvi, com a reforma do Aviário 1 para frangos de corte no sistema "dark-house". Na obra do galpão de 720m<sup>2</sup> (60x12m) foram investidos R\$ 180 mil com recursos do Tesouro.

Também foi iniciada em 2010 a construção do abrigo para o incinerador de resíduos, pertencente ao Laboratório de

Sanidade Animal. A obra orçada em R\$ 45 mil é realizada com recursos do PAC Revitalização e vai abrigar o incinerador a ser adquirido pela Embrapa em parceria com a Perozin Indústria. O equipamento será utilizado para incinerar carcaças resultantes de necrópsias e também para material orgânico que ofereça risco biológico. Também foram investidos cerca de R\$ 53 mil em um sistema para reuso da água da Estação de Tratamento de Dejetos de Suínos.

# Contratações são destaque

Unidade reforçou quadro de pessoal para atender demandas do setor produtivo

O ano de 2010 foi de reforço para o quadro funcional da Embrapa Suínos e Aves. Com a realização do concurso público em 2009, foi possível a contratação de novos pesquisadores, analistas e assistentes. Assim, a Unidade chegou a um quadro de 205 empregados. Destes, 49 são pesquisadores, 44 analistas e 112 assistentes.

Na área de pesquisa, oito empregados foram contratados em 2010, contemplando áreas como meio ambiente, sanidade animal, manejo da produção e bem-estar. Também foram contratados oito analistas, que integraram as equipes de meio ambiente, sanidade, análises físico-químicas e transferência de tecnologia. Na área de apoio, foram contratados dois assistentes.

O aumento do quadro funcional da Unidade possibilitará um grande avanço na pesquisa das cadeias produtivas de suínos e aves e foi tratado como uma das prioridades da gestão. Isso porque, sem o incremento de pessoal, não seria possível abrir as novas frentes necessárias para atender as demandas apresentadas à Embrapa Suínos e Aves e constantes em documentos como o Plano Diretor da Unidade.

Para permitir uma rápida integração dos novos contratados, a Unidade deu uma atenção especial ao estágio probatório, definindo com o máximo de detalhamento o plano inicial de trabalho. Cada novo contratado também foi acompanhado por um padrinho ou madrinha para facilitar a ambientação.



Unidade investiu na integração dos novos empregados

## Ampliação melhora espaço físico da Unidade

Iniciada em setembro, a ampliação do prédio administrativo da Unidade vai trazer mais conforto para o dia a dia dos empregados. O valor das obras chega a R\$ 746 mil, sen-

do R\$ 400 mil do Tesouro e R\$ 346 mil do PAC Revitalização.

Com a ampliação, serão quatro novas salas escritórios no pavimento térreo, com 215,22m<sup>2</sup> e 15 salas escritórios

no andar superior, totalizando 170,10m<sup>2</sup>, que serão utilizadas pelos novos pesquisadores contratados pela Unidade, pela área de Transferência de Tecnologia e pela de Informá-

tica. O projeto ainda prevê áreas de hall e circulação de 46,95m<sup>2</sup> no térreo e de 75,72m<sup>2</sup> no pavimento superior, além de seis banheiros (masculino, feminino e adaptado) nos dois pisos.

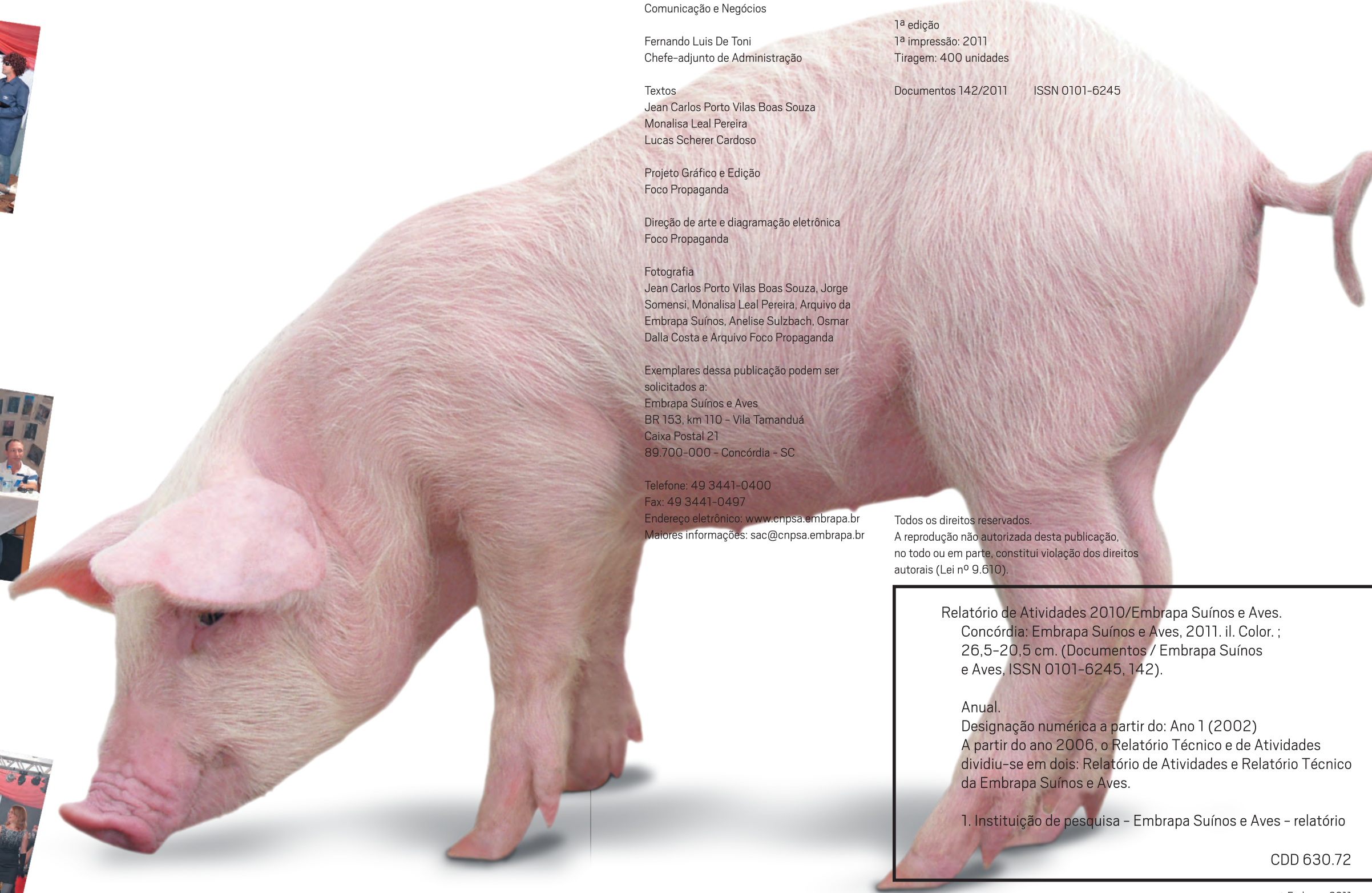
As salas da parte ampliada contarão com maior privacidade, já que o material a ser utilizado nas divisórias das salas será gesso acartonado com preenchimento de lã de vidro, que proporciona um bom isolamento acústico. As obras de ampliação do prédio principal da Unidade atendem uma demanda por espaço importante, já que o edifício foi inaugurado em 1989 e nunca havia passado por melhorias significativas.

## INVESTIMENTOS 2010

Setor	Embrapa	Fundações	Total
LAFO	R\$ 322.865,79	R\$ 14.016,35	R\$ 336.882,14
Veículos	R\$ 246.612,00	R\$ 0,00	R\$ 246.612,00
NTI	R\$ 69.996,20	R\$ 5.056,00	R\$ 75.052,20
ACE e ANT	R\$ 60.017,99	R\$ 0,00	R\$ 60.017,99
Sanidade	R\$ 31.581,33	R\$ 12.271,00	R\$ 43.852,33
Núcleos Temáticos	R\$ 0,00	R\$ 30.105,02	R\$ 30.105,02
Manutenção	R\$ 22.660,00	R\$ 0,00	R\$ 22.660,00
Chefia	R\$ 0,00	R\$ 9.540,88	R\$ 9.540,88
SPS	R\$ 2.601,00	R\$ 0,00	R\$ 2.601,00
NTMP	R\$ 2.273,96	R\$ 0,00	R\$ 2.273,96
Administração	R\$ 0,00	R\$ 1.228,00	R\$ 1.228,00
Total	R\$ 758.608,27	R\$ 72.217,25	R\$ 830.825,52

# Mais do Show

A segunda edição do Show de Talentos da Embrapa Suínos e Aves rendeu muitas imagens bonitas. Abaixo, mais algumas delas, que mostram desde as apresentações até os convidados que atuaram no júri.



Embrapa Suínos e Aves  
Dirceu João Duarte Talamini  
Chefe-Geral

Gerson Neudi Scheuermann  
Chefe-adjunto de Pesquisa e  
Desenvolvimento

Gilberto Silber Schmidt  
Chefe-adjunto de  
Comunicação e Negócios

Fernando Luis De Toni  
Chefe-adjunto de Administração

Textos  
Jean Carlos Porto Vilas Boas Souza  
Monalisa Leal Pereira  
Lucas Scherer Cardoso

Projeto Gráfico e Edição  
Foco Propaganda

Direção de arte e diagramação eletrônica  
Foco Propaganda

Fotografia  
Jean Carlos Porto Vilas Boas Souza, Jorge  
Somensi, Monalisa Leal Pereira, Arquivo da  
Embrapa Suínos, Anelise Sulzbach, Osmar  
Dalla Costa e Arquivo Foco Propaganda

Exemplares dessa publicação podem ser  
solicitados a:  
Embrapa Suínos e Aves  
BR 153, km 110 - Vila Tamanduá  
Caixa Postal 21  
89.700-000 - Concórdia - SC

Telefone: 49 3441-0400  
Fax: 49 3441-0497  
Endereço eletrônico: [www.cnpsa.embrapa.br](http://www.cnpsa.embrapa.br)  
Maiores informações: [sac@cnpsa.embrapa.br](mailto:sac@cnpsa.embrapa.br)

Apoio  
Tânia Celant, Vivian Fracasso, Roberto Marca,  
Gerson Scheuermann, Fernando De Toni, Gilberto  
Schmidt, Helenice Mazzuco, Dirceu Bassi, Elaine  
Linck, Thaisy Sluszz, Joel Boff, Jonas Irineu dos  
Santos Filho, Marcelo Miele, Mônica Ledur, Dirceu  
Benelli e Luizita Suzin Marini

Produção  
Área de Comunicação Empresarial (ACE)

1ª edição  
1ª impressão: 2011  
Tiragem: 400 unidades

Documentos 142/2011 ISSN 0101-6245

Todos os direitos reservados.  
A reprodução não autorizada desta publicação,  
no todo ou em parte, constitui violação dos direitos  
autorais (Lei nº 9.610).

Relatório de Atividades 2010/Embrapa Suínos e Aves.  
Concórdia: Embrapa Suínos e Aves, 2011. il. Color. ;  
26,5-20,5 cm. (Documentos / Embrapa Suínos  
e Aves, ISSN 0101-6245, 142).

Anual.  
Designação numérica a partir do: Ano 1 (2002)  
A partir do ano 2006, o Relatório Técnico e de Atividades  
dividiu-se em dois: Relatório de Atividades e Relatório Técnico  
da Embrapa Suínos e Aves.

1. Instituição de pesquisa - Embrapa Suínos e Aves - relatório

CDD 630.72